

2025 年度 東京有明医療大学大学院 保健医療学研究科
博士前期課程 鍼灸学分野 入学試験(一次募集)
問題用紙

鍼・前期

受験番号		氏 名	
------	--	-----	--

問題 下記の英文はある論文を要約したものです。全文を和訳し、別紙解答用紙に記入しなさい。

- ① A necessary consequence of global warming on eco-health¹⁾ includes the broader spread of infectious diseases in plants and animals.
- ② Vector-borne diseases (VBDs)²⁾ are the major group of human infectious diseases known to be most favored by global warming.
- ③ VBDs are infectious diseases whose causative agents³⁾ require other organisms⁴⁾ to deliver them to their hosts.
- ④ In particular, populations living in poorer countries are much more burdened, causing immense economic losses, human suffering, and death.
- ⑤ A rise in global temperatures of 2 to 3 °C is estimated to lead to over 7 million additional malaria cases each year.
- ⑥ These transmissible diseases⁵⁾, which occur mainly in the tropics, are part of a larger group of infectious diseases known as neglected tropical diseases (NTDs)⁶⁾.
- ⑦ Since the vectors do not thrive well at low temperatures, temperate regions, and high-altitude⁷⁾ areas were protected from transmitting most VBDs, localizing them to the tropical plains.
- ⑧ Unfortunately, this transmission barrier is gradually failing due to global warming; for example, Europe and African highlands are presently experiencing a significant surge in new cases of various VBDs.
- ⑨ With the current lack of effective medicines, including vaccines and chemotherapy⁸⁾, for most VBDs, the impacts on global health and the global economy will be enormous.
- ⑩ Put together, these necessitate concerted efforts toward addressing⁹⁾ the global warming-induced globalization of VBDs.

注釈

- 1) eco-health (health ecology) : 環境と健康, 健康生態学 (人間の健康に対する生態系の影響を研究する分野)
- 2) vector-borne diseases (VBDs) : 病原媒介生物による疾患, ベクター媒介性疾患
- 3) causative agent(s) : 病原体
- 4) organism(s) : 生物
- 5) transmissible disease(s) : 感染性疾患
- 6) neglected tropical diseases (NTDs) : 顧みられない熱帯病, 軽視された熱帯病
- 7) high-altitude : 標高の高い地域
- 8) vaccine(s) and chemotherapy : ワクチンや化学療法
- 9) concerted efforts toward addressing : ~に対処するための協調的な取り組み

以下の余白または裏面を下書きに使用して構いません。